

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
testületének 2021. október 25-én 17:00 órakor megtartott
3. (rendes) közmeghallgatással kapcsolatos Képviselő-testületi üléséről.

Helyszín: (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b., Józsefvárosi Nemzetiségi Iroda)

Jelen vannak: A mellékelt jelenléti ív szerint

Kalicov Gizella Julianna elnök megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen (levél formájában, meghívó kifüggesztésével a Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában, valamint a Józsefváros Újság honlapján történt közzétételben) került összehívásra. Megállapítja, hogy a képviselő-testület a jelenlévő 2 képviselővel határozatképes.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Javaslatot tesz Kolozsi Lajos képviselő, mint a jegyzőkönyv hitelesítő személyére.

Kolozsi Lajos
elfogadja a jelölést

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel jegyzőkönyv hitelesítőnek Kolozsi Lajos személyét.

A képviselő-testület tagjai szavaznak, majd az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 63/2021.(X. 25.) szám alatt az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 63/2021.(X. 25.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy Kolozsi Lajos személyét jegyzőkönyv hitelesítőnek elfogadja.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a meghívóban közölt napirend elfogadását az alábbiak szerint:

1. Közmeghallgatás

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök

A képviselő-testület tagjai szavaznak, majd az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 64/2021.(X. 25.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 64/2021.(X. 25.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a 3. rendes ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. Közmeghallgatás

Előterjesztő Kalicov Gizella Julianna elnök

Ezt követően a képviselő-testület a napirendi pont tárgyalásával folytatja munkáját.

1. Napirendi pont

Közmeghallgatás

Előterjesztő Kalicov Gizella Julianna elnök

Kalicov Gizella Julianna elnök köszönti a megjelenteket és megtartja beszámolóját a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. évi tevékenységéről.

Tisztelt Képviselő-testület!
Kedves Érdeklődő Honfitársaink!

Tevékenységünkhöz a forrást a központi támogatás, helyi önkormányzati támogatás, helyi önkormányzati pályázati támogatás, és a központi feladatalapú támogatásokon nyert összegek biztosították.

Könyv és folyóiratok kiadása

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat támogatta a Bolgár Hírek újság kiadását - Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 16/2021. (III.10.) határozata értelmében.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a Bolgár Országos Önkormányzat részére 80.000 Ft támogatást biztosított, mely összeget a támogatott a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вести) című kétnyelvű reprezentatív újság kiadásához nyújtja. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyben az olvasók aktuális információt kapnak a bolgár közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről. A Bolgár Országos Önkormányzat a támogatásról a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat pályázatot nyújtott be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2021. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázati támogatásra a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 30/2021.(VI.21.) számú határozata értelmében a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat támogatást nyert az alábbi programok költségére:

- **Bolgár Nemzeti ünnep és Bolgár Folklórest két együttes fellépésével, táncok, bolgár nemzeti kóstonólóval, plakátok, meghívók megjelentetése**
- **Könyvbemutató a 2021.júniusában megjelent Bolgárok Józsefvárosban című kiadvány tiszteletére.**

Ezzel kapcsolatban a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat támogatást nyert a Bolgárok Józsefvárosban c. kiadvány költségeire és a Napkút Kiadó gondozásában megjelentette 250 példányban, 160 oldal terjedelemben - Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 21/2021. (V.17.) határozata szerint.

Rendezvényeink:

Szent Cirill és Metód Ünnepe – 2021. május 30.

Részt vettünk a 2021. május 30-án megrendezésre került Szent Cirill és Metód Ünnepen.

Az ortodox egyházak május 24-én tartják ünnepüket arra a napra emlékezve, amikor 863-ban a hagyomány szerint a testvérpár a moráviai szlávok megtérítésére indult. Ezekben az országokban ez a nap nemcsak egyházi, hanem állami ünnep is, a szláv írásbeliség és kultúra napja is.

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Szent Cirill és Szent Metód, a Bolgár Írásbeliség és a Bolgár Kultúra ünnepe” tárgyú 26/2021. (V.25.) számú határozatát 49/2021.(X./04.) számú határozatával módosította. Így a 49/2021.(X./04.) számú határozat értelmében részt vettünk „Szent Cirill és Szent Metód, a Bolgár Írásbeliség és a Bolgár Kultúra ünnepe” rendezvényen, a Bolgár Országos Önkormányzat, Fővárosi Bolgár Önkormányzat és a Magyarországi Bolgárok Egyesülete közös főszervezésében, több kerületi bolgár önkormányzattal együtt.

A rendezvény helyszíne Szent Cirill és Szent Metód Bolgár Pravoszláv templom udvara Budapest, Vágóhid u. 15. sz. volt.

A hagyományörző folklór műsor és a hangosítás részbeni költségeihez összesen 129.530 Ft-tal járultunk hozzá, melyből a Roszica bolgár gyermek néptáncgyűttes fellépésének költsége 80.000 Ft, a hangosítás részbeni költsége 49.530 Ft. A kifizetések átutalással számla ellenében történtek. Pénzügyi fedezete a 2020. évi központi feladatalapú támogatás.

Bolgár Nemzeti Ünnepe, Bolgár Folklórest- 2021. szeptember 08.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat megemlékezést tartott a Bolgár Nemzeti Ünnepe alkalmából és Bolgár Folklórestet szervezett – a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 39/2021.(VIII.30.) számú határozata értelmében.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2021. szeptember 08-án megemlékezést szervezett a Bolgár Nemzeti Ünnepe alkalmából, Bolgár Folklóresttel egybekötve.

Szeptember 6-án ünnepli Bulgária az Egyesítés ünnepét, Kelet Rumélia és Fejedelmi Bulgária egyesítése 1885-ben történt miután 1878-ban a törökök majdnem 500 éves uralom után elhagyták az országot. Az egyesítés Kelet Rumélia több városában történt felkelések és egy katonai puccs után 1885. szeptember 6.-án I. Sándor fejedelem és Danail Nikoláev őrnagy támogatásával. E nap hajnalán a felkelők és a hadsereg Danail Nikoláev őrnagy vezetésével letartóztatták Gavrail Krasztevicz területi kormányzót. 1885. szeptember 8-án Plovdivba érkezett Alekszander Batenberg fejedelem is, akit nagy ovációk közepette fogadtak. Ő volt az első uralkodó, aki a bolgár nép nemzeti egyesítését legitímálta.

2021. szeptember 08-án megemlékezést szervezünk a Bolgár Nemzeti Ünnepek alkalmából és Bolgár Folklórestet rendezünk. A rendezvény helyszíne 1082 Budapest Baross utca 63-67. szám alatt található Józsefvárosi Önkormányzat épülete. A rendezvényen fellépő bolgár folklór együttesek fellépésével szeretnénk bemutatni a színes, ritmikus bolgár népzene, mely a hangulattól függően átmehet táncmulatságba. A hagyományörző folklór együttesek díjazására 80.000 Ft illetve 50.000 Ft összeget; javaslok meghatározni. A műsor után állófogadás reprezentációs költségére 70.000 Ft keretösszeget, plakátok, meghívók költségére és virágcsokor költségére 30.000 Ft keretösszeget javaslok meghatározni. A nyílt rendezvény meghívó és plakát formájában kerül meghirdetésre. Pénzügyi fedezetét 2021. évi települési pályázati támogatás biztosítja.

A rendezvény helyszíne 1082 Budapest Baross utca 63-67. szám alatt található Józsefvárosi Önkormányzat épülete volt. A rendezvényen fellépő bolgár folklór együttesek (Falkafolk és Zornica) bemutatták a színes, ritmikus bolgár népzene, táncmulatsággal egybekötve. A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a műsor után állófogadást tartott.

Zornica együttes 20. Jubileumi Gálakoncertje – 2021. október 02.

A JBÖ hozzájárult a Zornica Hagyományörző Bolgár Együttes 20. Jubileumi Gála Koncertjének költségeihez, mely 2021. október 02. napján a Bolgár Művelődési Ház színháztermében került megrendezésre - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 44/2021.(IX.29.) számú határozatának megfelelően.

2000 tavaszán Magyarországon házasodott bolgár asszonyok kezdeményezésére alakult a „Zornica” (Esthajnalcsillag) Bolgár Hagyományörző Együttes. Kezdetben azzal a céllal, hogy a bolgár népi táncokat, dalokat, néphagyományokat és népszokásokat életben tartsa, tovább örökítse, terjessze a Magyarországon élő bolgár kisebbség körében. Az együttes egyre szélesebb ismertségre tett szert, és rövid idő alatt híveinek körébe nem csak a magyarországi bolgárok és más nemzetiségiek tartoztak, hanem még sok, a népi szokásokat és hagyományokat szerető és értékelni tudó rajongó. Az együttes sikeréért legtöbbit annak művészeti vezetője, a Szófiában végzett koreográfus Búdyné Liliana Zafirova tett, akinek a nevét szakmai körökben jól ismerik Bulgárián és Magyarországon kívül Montrealban, New Yorkban, Bécsben és Brnóban is.

Az együttes 15 főből áll, és évente mintegy 20 alkalommal lép fel különböző folklór ünnepeken, fesztiválokon, Budapesten és az ország más településein. Többször szerepelt a bolgár és a magyar televízió nemzetiségi műsoraiban is. Minden évben részt vesz valamelyik nemzetközi folklór fesztiválon Bulgáriában: Dorkovóban, Koprivsticában, Primorszkóban, Szófiában, ahonnan dicséretekkel, oklevelekkel és díjakkal tér vissza.

A „Zornica” együttes tagjainak lelkesedése, mellyel a bolgár néphagyományokat ápolják és népszerűsítik Magyarországon, abból a bolgár gyökerek iránti mély tiszteletből fakad, melyet igyekeznek gyerekeiknek is átadni.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat rendezvény terembérlet költségeihez 80.000 Ft járult hozzá számla ellenében. Pénzügyi fedezetet a 2020. évi feladatlapú központi költségvetési támogatás biztosítja.

Bolgárok Józsefvárosban című könyv bemutatója – 2021. október 07.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat megszervezte a Bolgárok Józsefvárosban című könyv bemutatóját, a könyvbemutató után Tengerparti randevú bolgár-magyar nyelvű film is levetítésre került. – a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 53/2021.(X./04.) számú határozata szerint.

A rendezvényre 2021. október 07-én került sor, helyszíne 1082 Budapest Baross utca 63-67. szám alatt található Józsefvárosi Önkormányzat épülete volt. A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a rendezvény reprezentációs költségére 70.000 Ft keretösszeget biztosított.

Bolgárok Józsefvárosban című kiadványról:

Három évvel ezelőtt begyűjtöttünk az Országos Levéltárból és a bolgár Állami Levéltárból dokumentum anyagot, melyből megjelentetünk egy, kerületünket érintő Bolgárok Józsefvárosban c. 160 oldalas kiadványt, eredeti fotóanyaggal gazdagítva.

Józsefvárosban két bolgár iskola is létezett, az egyik a Röck Szilárd utcában 1933-tól, majd a József utcai iskolában (mai Német Utcai Iskola másik oldalán) 1955-ig. Rendelkezőnk dokumentumokkal, újságcikkekkel, melyekben bolgár miniszterelnöki látogatás, bolgár nagyköveti látogatás, Józsefvárosban megrendezett bolgár rendezvények, nemzeti ünnepek kerültek megvalósításra. Gazdag fotóanyagunk is van a kerületben régebbi időkben megvalósított bolgár eseményekről. Ezeket szeretnénk közzétenni, mert ez egy hiánypótlás az egész itteni bolgárok történetében is. Szeretnénk eddigi hosszú többéves tevékenységünket ezzel a kiadvánnyal gazdagítani és még emlékezetesebbé tenni.

A rendezvény reprezentációs költségére 70.000 Ft keretösszeget határoz meg. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre. Pénzügyi fedezete települési önkormányzat 2021. évi nemzetiségi pályázati támogatás biztosítja.

Magyar-Bolgár Barátság Napja és Szent Demeter ünnepe – 2021. október 19-én

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 54/2021.(X./04.) számú határozata értelmében a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Bolgár Országos Önkormányzat, a Magyarországi Bolgárok Egyesülete, a budapesti Bolgár Egyházközség és a bolgár nemzetiségi szószóló rendezvényén 2021. október 19-én a magyar-bolgár barátság napján a Bolgár Művelődési Ház színháztermében.

A pandémiás helyzet miatt hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Szent Demeter nap” tárgyú 55/2021.(X.04.) számú határozatát módosítani volt szükséges.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 62/2021.(X.25.) számú határozatának értelmében a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Bolgár Országos Önkormányzat, a Magyarországi Bolgárok Egyesülete, a budapesti Bolgár Egyházközség és a bolgár nemzetiségi szószóló rendezvényén 2021. október 19-én a magyar-bolgár barátság napján a Bolgár Művelődési Ház színháztermében, mely rendezvényen Szent Demeter napja, hagyományos népi ünnepünk is megrendezésre került.

Szent Demeter napja: hagyományos népi ünnep, amelynek különleges helye van a magyarországi bolgárok hagyományos kultúrájában. Ez a nap jelezte a munka szezon végét, amikor a bolgárkertészek egy része visszaindult szülőföldjére Bulgáriába. A rendezvényen fellépett Roszica Gyermekek Néptáncgyűttes, Jantra Bolgár Néptáncgyűttes, Martenica Bolgár Néptáncgyűttes, Road Six Sax Quartet, Roszica Bolgár Ifjúsági Táncgyűttes, és további énekesek.

A rendezvény részbeni költségeihez 80.000 Ft-tal járultunk hozzá számla ellenében, melynek pénzügyi fedezete a 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.

A rendezvényen fellépő Jantra Bolgár Néptáncgyűttes fellépési díjának részbeni költségeihez 90.000 Ft-tal járultunk hozzá, a számlát a Bolgár Ifjúsági Szervezet biztosította. Pénzügyi fedezete a 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.

Bolgár Film Klub

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 59/2021.(X.20.) számú határozata értelmében 2021. évben is folytatja – az első sorban - bolgár filmek bemutatását célzó „Bolgár Film klub” sorozatát.

A filmvetítést 2021. október 25-én 18:00 órakor rendezi meg 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt. A filmvetítésen bemutatásra kerül Dorita Boneva bolgár operaénekesnő és színésznő szereplésével egy 1943-as magyar archív film.

A rendezvényhez kapcsolódóan állófogadás kerül megrendezésre. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül meghívó formájában.

A rendezvényhez kapcsolódóan reprezentációs költségre 80.000 Ft keretösszeget határoz meg. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül meghívó formájában. A pénzügyi fedezete 11.060 Ft erejéig a 2020. évi feladatalapú támogatás és 68.940 Ft erejéig a 2021. évi települési működési támogatás biztosítja.

Hozzájárulás: Magyarországi Bolgár Ortodox - Szent Cirill és Metód templom új hangosító-rendszere kialakításának támogatása

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 41/2021.(VIII.30.) számú határozata értelmében támogattuk a Magyarországi Bolgár Ortodox - Szent Cirill és Metód templom új hangosító-rendszere kialakítását, költségeihez 95.000 Ft-tal hozzájárul.. Pénzügyi fedezete a 2020. évi központi feladatalapú támogatás.

BULFEST Bolgár Ifjúsági és Népzenei Fesztivál

A **BULFEST 2021.** c. rendezvény a Bolgár Művelődési házban, 2020. november 21-én kerül megrendezésre a Bolgár Művelődési Ház színháztermében.

Az immár több éves hagyománnyal rendelkező Bolgár Ifjúsági Néptánc és Népzenei Fesztivált már csak BULFEST-ként emlegetik. A rendezvény a Bolgár Ifjúsági Egyesület által működtetett két táncsoport, a Jantra és a Roszica bolgár ifjúsági és gyerek

táncegyüttesek önálló estje lesz, amelyen 1997. óta hazai és külföldi előadóművészek lépnek fel a táncegyüttesek mellett. Ha a járvány engedi Bulgáriából érkező vendégek is részt vesznek a programon.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat támogatja a BULFEST Bolgár Ifjúsági és Népzenei Fesztivált 40/2021.(VIII.30.) számú határozata értelmében a Bolgár Ifjúsági Egyesület részére 70.000 Ft támogatást biztosít. . A megítélt támogatás a rendezvény kiadásainak (terembérlet, hang-és fénytechnika, fellépők díja, reklámköltségek, állófogadás és fellépők étkezési költségeire, utazási költségeire stb.) céljára kerül felhasználásra.

Tevékenységünkhöz a forrást a központi támogatás, helyi önkormányzati támogatás, helyi önkormányzati pályázati támogatás, és a központi feladatalapú támogatásokon nyert összegek biztosították.

Miután megállapítja, hogy további kérdés hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

Szavazásnál jelen van 2 képviselő .
A határozathoz egyszerű szótöbbség szükséges.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot.

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 65/2021.(X. 25.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 65/2021. (X. 25) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a közmeghallgatás beszámolóját elfogadja.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2021. október 25.

Az elnök a beszámoló után megkérdezte a jelenlévőket, hogy a beszámolóval kapcsolatosan kérdés, hozzászólás nem merült-e fel. Mivel senki nem kívánt hozzászólni, ezért az elnök megköszönte a közmeghallgatáson való részvételét a jelenlévőknek.

A közmeghallgatáson készült jelenléti ívet a jegyzőkönyv 1. sz. melléklete tartalmazza, 2. számú melléklet meghívó, amely a 1082. Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában is kifüggesztésre került, 3. sz. melléklet a Józsefváros újság honlapján történő meghirdetés.

Kalicov Gizella Julianna elnök miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 17:30 órakor bezárja.

P.H.

Kolosi László
.....
jegyzőkönyv hitelesítő

Kalcsos György
.....
elnök

Jegyzőkönyvet írta:
Viniczay Zsuzsanna

G *okud*

J E L E N L É T I Í V

2021. október 25-i
3. (rendes)
Testületi üléséről

1. Kalicov Gizella Julianna

Kalicova Gizella

2. Kolozsi Lajos

Kolozsi Lajos

3. Andonov Alekszi Petrov

KAPOLNÁI KAZMÉR
FÜZESI JÓZSEF
FÜZESINÉ ALBRECHT KATALIN
Némethné Valeva Petja
Rajna Szimeonova
Tavaszi Valentinna
Goudova Mikolajcsiz
VARGA SÁNDOR JÁNOS
IVANOVA RUMYANA
TAVASZ SÁNDORNÉ
Gadzsoikova Kraszimirra
PUZCSEVA IVANA
JACSEV PETYA

Füzesi József
Füzesné Albrecht Katalin
Némethné Valeva Petja
Rajna Szimeonova
Tavaszi Valentinna
Goudova Mikolajcsiz
Tavaszi Sándorné
Gadzsoikova Kraszimirra
Puzcseva Ivana
Jacsev Petya

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Közmeghallgatás

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. október 25. napján
3. (rendes) közmeghallgatással kapcsolatos Képviselő-testületi ülésének 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az idén is - mint minden évben – törvényi kötelezettségünknek eleget teszünk a közmeghallgatás megtartásával. Kérem, a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2021. évi tevékenységéről szóló beszámolóját fogadják el.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az önkormányzat 2021. évi tevékenységéről szóló elnöki beszámolót elfogadja.

Kalicov Gizella
Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2021. október 31.

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna- ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2021. október 15.

H. ad
Hórich Szilvia
gazdasági vezető *h.*

JOGI KONTROLL:

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének
beszámolója
az önkormányzat 2021. évi tevékenységéről**

Tevékenységünkhöz a forrást a központi támogatás, helyi önkormányzati támogatás, helyi önkormányzati pályázati támogatás, és a központi feladatalapú támogatásokon nyert összegek biztosították.

Könyv és folyóiratok kiadása

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat támogatta a Bolgár Hírek újság kiadását - Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 16/2021. (III.10.) határozata értelmében.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a Bolgár Országos Önkormányzat részére 80.000 Ft támogatást biztosított, mely összeget a támogatott a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вестн) című kétnyelvű reprezentatív újság kiadásához nyújtja. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyben az olvasók aktuális információt kapnak a bolgár közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről. A Bolgár Országos Önkormányzat a támogatásról a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat pályázatot nyújtott be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2021. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázati támogatásra a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 30/2021.(VI.21.) számú határozata értelmében a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat támogatást nyert az alábbi programok költségére:

- **Bolgár Nemzeti ünnep és Bolgár Folklórest két együttes fellépésével, táncok, bolgár nemzeti kóstolóval, plakátok, meghívók megjelentetése**
- **Könyvbemutató a 2021.júniusában megjelent Bolgárok Józsefvárosban című kiadvány tiszteletére.**

Ezzel kapcsolatban a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat támogatást nyert a Bolgárok Józsefvárosban c. kiadvány költségeire és a Napkút Kiadó gondozásában megjelentette 250 példányban, 160 oldal terjedelemben - Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének 21/2021. (V.17.) határozata szerint.

Rendezvényeink:

Szent Cirill és Metód Ünnepe – 2021. május 30.

Részt vettünk a 2021. május 30-án megrendezésre került Szent Cirill és Metód Ünnepen.

Az ortodox egyházak május 24-én tartják ünnepüket arra a napra emlékezve, amikor 863-ban a hagyomány szerint a testvérpár a moráviai szlávok megtérítésére indult. Ezekben az országokban ez a nap nemcsak egyházi, hanem állami ünnep is, a szláv írásbeliség és kultúra napja is.

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Szent Cirill és Szent Metód, a Bolgár Írásbeliség és a Bolgár Kultúra ünnepe” tárgyú 26/2021. (V.25.) számú határozatát 49/2021.(X./04.) számú határozatával módosította. Így a 49/2021.(X./04.) számú határozat értelmében részt vettünk „Szent Cirill és Szent Metód, a Bolgár Írásbeliség és a Bolgár Kultúra ünnepe” rendezvényen, a Bolgár Országos Önkormányzat, Fővárosi Bolgár Önkormányzat és a Magyarországi Bolgárok Egyesülete közös főszervezésében, több kerületi bolgár önkormányzattal együtt.

A rendezvény helyszíne Szent Cirill és Szent Metód Bolgár Pravoszláv templom udvara Budapest, Vágóhid u. 15. sz. volt.

A hagyományörző folklór műsor és a hangosítás részbeni költségeihez összesen 129.530 Ft-tal járultunk hozzá, melyből a Roszica bolgár gyermek néptáncgyűttes fellépésének költsége 80.000 Ft, a hangosítás részbeni költsége 49.530 Ft. A kifizetések átutalással számla ellenében történtek. Pénzügyi fedezete a 2020. évi központi feladatalapú támogatás.

Bolgár Nemzeti Ünnepe, Bolgár Folklórest- 2021. szeptember 08.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat megemlékezést tartott a Bolgár Nemzeti Ünnepe alkalmából és Bolgár Folklórestet szervezett – a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 39/2021.(VIII.30.) számú határozata értelmében.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2021. szeptember 08-án megemlékezést szervezett a Bolgár Nemzeti Ünnepe alkalmából, Bolgár Folklóresttel egybekötve.

Szeptember 6-án ünnepli Bulgária az Egyesítés ünnepét, Kelet Rumélia és Fejedelmi Bulgária egyesítése 1885-ben történt miután 1878-ban a törökök majdnem 500 éves uralom után elhagyták az országot. Az egyesítés Kelet Rumélia több városában történt felkelések és egy katonai puccs után 1885. szeptember 6.-án I. Sándor fejedelem és Danail Nikoláev őrnagy támogatásával. E nap hajnalán a felkelők és a hadsereg Danail Nikoláev őrnagy vezetésével letartóztatták Gavrail Krasztevic területi kormányzót. 1885. szeptember 8-án Plovdivba érkezett Alekszander Batenberg fejedelem is, akit nagy ovációk közepette fogadtak. Ő volt az első uralkodó, aki a bolgár nép nemzeti egyesítését legitímálta.

2021. szeptember 08-án megemlékezést szervezünk a Bolgár Nemzeti Ünnepe alkalmából és Bolgár Folklórestet rendezünk. A rendezvény helyszíne 1082 Budapest Baross utca 63-67. szám alatt található Józsefvárosi Önkormányzat épülete. A rendezvényen fellépő bolgár

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat megszervezte a Bolgárok Józsefvárosban című könyv bemutatóját, a könyvbemutató után Tengerparti randevú bolgár-magyar nyelvű film is levetítésre került. – a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 53/2021.(X./04.) számú határozata szerint.

A rendezvényre 2021. október 07-én került sor, helyszíne 1082 Budapest Baross utca 63-67. szám alatt található Józsefvárosi Önkormányzat épülete volt. A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a rendezvény reprezentációs költségére 70.000 Ft keretösszeget biztosított.

Bolgárok Józsefvárosban című kiadványról:

Három évvel ezelőtt begyűjtöttünk az Országos Levéltárból és a bolgár Állami Levéltárból dokumentum anyagot, melyből megjelentetünk egy, kerületünket érintő Bolgárok Józsefvárosban c. 160 oldalas kiadványt, eredeti fotóanyaggal gazdagítva.

Józsefvárosban két bolgár iskola is létezett, az egyik a Röck Szilárd utcában 1933-tól, majd a József utcai iskolában (mai Német Utcai Iskola másik oldalán) 1955-ig. Rendelkezünk dokumentumokkal, újságcikkekkel, melyekben bolgár miniszterelnöki látogatás, bolgár nagyköveti látogatás, Józsefvárosban megrendezett bolgár rendezvények, nemzeti ünnepek kerültek megvalósításra. Gazdag fotóanyagunk is van a kerületben régebbi időkben megvalósított bolgár eseményekről. Ezeket szeretnénk közzétenni, mert ez egy hiánypótlás az egész itteni bolgárok történetében is. Szeretnénk eddigi hosszú többéves tevékenységünket ezzel a kiadvánnyal gazdagítani és még emlékezetesebbé tenni.

A rendezvény reprezentációs költségére 70.000 Ft keretösszeget határoz meg. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre. Pénzügyi fedezete települési önkormányzat 2021. évi nemzetiségi pályázati támogatás biztosítja.

Magyar-Bolgár Barátság Napja és Szent Demeter ünnepe – 2021. október 19-én

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 54/2021.(X./04.) számú határozata értelmében a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Bolgár Országos Önkormányzat, a Magyarországi Bolgárok Egyesülete, a budapesti Bolgár Egyházközség és a bolgár nemzetiségi szószóló rendezvényén 2021. október 19-én a magyar-bolgár barátság napján a Bolgár Művelődési Ház színháztermében.

A pandémiás helyzet miatt hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Szent Demeter nap” tárgyú 55/2021.(X.04.) számú határozatát módosítani volt szükséges.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 62/2021.(X.25.) számú határozatának értelmében a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Bolgár Országos Önkormányzat, a Magyarországi Bolgárok Egyesülete, a budapesti Bolgár Egyházközség és a bolgár nemzetiségi szószóló rendezvényén 2021. október 19-én a magyar-bolgár barátság napján a Bolgár Művelődési Ház színháztermében, mely rendezvényen Szent Demeter napja, hagyományos népi ünnepünk is megrendezésre került.

Szent Demeter napja: hagyományos népi ünnep, amelynek különleges helye van a magyarországi bolgárok hagyományos kultúrájában. Ez a nap jelezte a munka szezont végét,

amikor a bolgárkertészek egy része visszaindult szülőföldjére Bulgáriába. A rendezvényen fellépett Roszica Gyermek Néptáncgyűttes, Jantra Bolgár Néptáncgyűttes, Martenica Bolgár Néptáncgyűttes, Road Six Sax Quartet, Roszica Bolgár Ifjúsági Táncgyűttes, és további énekesek.

A rendezvény részbeni költségeihez 80.000 Ft-tal járultunk hozzá számla ellenében, melynek pénzügyi fedezete a 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.

A rendezvényen fellépő Jantra Bolgár Néptáncgyűttes fellépési díjának részbeni költségeihez 90.000 Ft-tal járultunk hozzá, a számlát a Bolgár Ifjúsági Szervezet biztosította. Pénzügyi fedezete a 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.

Bolgár Film Klub

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 59/2021.(X.20.) számú határozata értelmében 2021. évben is folytatja – az első sorban - bolgár filmek bemutatását célzó „Bolgár Film klub” sorozatát.

A filmvetítést 2021. október 25-én 18:00 órakor rendezi meg 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt. A filmvetítésen bemutatásra kerül Dorita Boneva bolgár operanékesnő és színésznő szereplésével egy 1943-as magyar archív film.

A rendezvényhez kapcsolódóan állófogadás kerül megrendezésre. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül meghívó formájában.

A rendezvényhez kapcsolódóan reprezentációs költségre 80.000 Ft keretösszeget határoz meg. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül meghívó formájában. A pénzügyi fedezete 11.060 Ft erejéig a 2020. évi feladatalapú támogatás és 68.940 Ft erejéig a 2021. évi települési működési támogatás biztosítja.

Hozzájárulás: Magyarországi Bolgár Ortodox - Szent Cirill és Metód templom új hangosító-rendszere kialakításának támogatása

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 41/2021.(VIII.30.) számú határozata értelmében támogattuk a Magyarországi Bolgár Ortodox - Szent Cirill és Metód templom új hangosító-rendszere kialakítását, költségeihez 95.000 Ft-tal hozzájárul.. Pénzügyi fedezete a 2020. évi központi feladatalapú támogatás.

BULFEST Bolgár Ifjúsági és Népzenei Fesztivál

A **BULFEST 2021.** c. rendezvény a Bolgár Művelődési házban, 2020. november 21-én kerül megrendezésre a Bolgár Művelődési Ház színháztermében.

Az immár több éves hagyománnyal rendelkező Bolgár Ifjúsági Néptánc és Népzenei Fesztivált már csak BULFEST-ként emlegetik. A rendezvény a Bolgár Ifjúsági Egyesület

által működtetett két táncsoport, a Jantra és a Roszica bolgár ifjúsági és gyerek táncgyüttesek önálló estje lesz, amelyen 1997. óta hazai és külföldi előadóművészek lépnek fel a táncgyüttesek mellett. Ha a járvány engedi Bulgáriából érkező vendégek is részt vesznek a programon.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat támogatja a BULFEST Bolgár Ifjúsági és Népzenei Fesztivált 40/2021.(VIII.30.) számú határozata értelmében a Bolgár Ifjúsági Egyesület részére 70.000 Ft támogatást biztosít. . A megítélt támogatás a rendezvény kiadásainak (terembérlet, hang-és fénytechnika, fellépők díja, reklámköltségek, állófogadás és fellépők étkezési költségeire, utazási költségeire stb.) céljára kerül felhasználásra.

Tevékenységünkhöz a forrást a központi támogatás, helyi önkormányzati támogatás, helyi önkormányzati pályázati támogatás, és a központi feladatalapú támogatásokon nyert összegek biztosították.

Kalicov Gizella Julianna

s.k

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
Képviselő-testülete**

2021. október 25-én (hétfő) 17:00 órai kezdettel

K Ö Z M E G H A L L G A T Á S T tart.

**Helyszín: Nemzetiségi Iroda
/ Bp. VIII. Vajdahunyad utca 1/b. /**

**A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben
érintett szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket
tehetnek fel, ill. közérdekű javaslatokat tehetnek.**

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

*Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
Képviselő-testülete nevében
Kalicov Gizella Julianna
elnök
s.k.*

<https://jozsefvarosujsag.hu/kozmeghallgatas-a-bolgar-kisebbségi-onkormanyzatban/>



Közmeghallgatás a bolgár kisebbségi önkormányzatban

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. október 25-én (hétfőn) 17 órai kezdettel közmeghallgatást tart.

A helyszín a Nemzetiségi Iroda (Budapest VIII., Vajdahunyad utca 1/b.)

A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket tehetnek fel, illetve közérdekű javaslatokat tehetnek.

Minden érdeklődőt szeretettel vár a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete.

- BOLGÁR, KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT, KÖZMEGHALLGATÁS